

コンベンション

Convention KOBÉ

2003. 10 Autumn

vol.188

(財)神戸国際観光コンベンション協会

会長 神戸市長 矢田 立郎

楽しみ方SAMAZAMA 神戸のエクスカッションアラカルト

Topics~Excursion à la carte.

日本の歴史と神戸の歴史をたどる

KOBE・JAPANコース

四季折々の自然と温泉が楽しめる

のんびり神戸コース

日本三大夜景のひとつ神戸の夜を海から山から楽しんでみませんか

1,000万\$の夜景を楽しむコース etc...

Greetings from Organizers (主催者挨拶)

2003年動力エネルギー国際会議神戸大会

第17回日本エイズ学会学術集会・総会

第26回日本分子生物学会年会

Information

CCT2003

神戸セミナーハウス

Event&Exhibition

第22回全日本小学校バンドフェスティバル

第16回全日本マーチングフェスティバル

第24回全日本ソフトテニス王座決定戦

IZAWA X'mas Open 2003

国際フロンティア産業メッセ2003

第8回「震災対策技術展」

OCEANS'04 MTS/IEEE/TECHNO-OCEAN'04



楽しみ方 SAMAZAMA

神戸のエクスカーションアラカルト

皆様が国際会議や全国規模の会議・大会を主催されるときに、お悩みになるのが会議のコーディネートとともに、エクスカーションプログラムなのではないでしょうか。特に国際会議では、外国からおみえの参加者はご夫婦でお越しになることが多く、同伴者の滞在を有意義に過ごしていただくためのプログラムはお迎えする側にとっても重要なメニューのひとつです。今回のコンベンションKOBÉでは、エキゾチックな神戸の街や、日本の歴史文化・市民との交流ができるエクスカーションメニューのいくつかをご紹介します。



有馬温泉 金の湯

有馬温泉発祥の地に赤湯と呼ばれる「金泉」を使った外湯として平成14年12月にオープン。1400年の歴史を体感してください。
 営業時間 8:00～22:00
 (入館は21:30まで)
 休館日 2・4火曜日
 大人650円

有馬温泉 銀の湯

有馬温泉「銀の湯」は無色透明な「銀泉」と呼ばれる硫酸泉・ラジウム泉を外湯。肌がつるつるになると女性に大人気の温泉です。
 営業時間 9:00～21:00
 (入館は20:30まで)
 休館日 第1・第3火曜日
 大人550円

有馬の工房

有馬温泉の歴史や文化を、温泉ギャラリーの展示、多目的ホールで行われる7月のひょうたんまつり、11月の有馬大茶会などのイベントを通して広く全国の方々に紹介する施設です。1Fフロアの入場は無料。また、休憩室やお茶処、宿泊施設もあり、有馬散策のひと休めにもご利用いただけます。
 営業時間 9:00～18:00
 休館日 第4火曜日/1月1日

人と防災未来センター

昨年4月に大震災の状況を映像などで伝える防災未来館が、15年4月26日には、いのちの尊厳や共生を考え、体験できるひと未来館が開館。
 営業時間 9:30～17:30 (入館は16:30まで) ※要予約の場合あり
 休館日 祝日(祝日の場合は翌日)、及び12月31日・1月1日 ※ゴールデンウィーク期間中は無休
 観覧料 大人500円



コンチェルト

明石海峡大橋方面へのロマンティッククルーズ。周富徳氏プロデュースの広東中華料理や鉄板焼を船上にてお楽しみ頂くプランです
 営業時間 10:00～18:30
 ランチクルーズ 12:00～13:45
 ディナークルーズ 15:00～16:30
 ディナークルーズ 17:10～18:55/19:20～21:05
 休館日 不定休 観覧料 1,800円



港めぐり すすかけ

営業時間 10:00～16:00 休水曜日 大人900円

パルデメル-PERLE de MER

営業時間 12:30～14:00 / アフタヌーンクルーズ 14:45～16:00
 ※サンセットクルーズ 16:45～18:15 / ムーンライトクルーズ 19:00～21:00
 (※土・日祝のみ運行)
 休水曜日
 観覧料 大人1,800円 ※食事は別途(要予約)

ルミナス神戸2

営業時間 11:00～12:15 / 2便 12:50～15:10 / 3便 16:00～18:20 / 4便 19:00～21:20
 (平日は2・4便のみの運行。事務所は19:00)
 休館日 2/26～1/23を除き年中無休
 観覧料 1便 大人2,620円 ※食事は別途(要予約)

神戸ベイサイドクルーズ「ロマン」

営業時間 11:30 / 13:30 / 14:30 / 15:30 / 16:30 / 17:30
 30分クルーズ 18:30(臨時) / 19:15(臨時) / 20:00(臨時) (臨時便:土・日・祝運行)
 休月・火曜日(祝日の場合は運行)
 2/1～2/末ドック休航
 観覧料 45分コース 大人700円
 30分コース 大人500円

神戸ベイクルーズ

営業時間 10:00～16:50 休水曜日 大人900円

明石海峡オーシャンクルーズ「シーグレース」

営業時間 12:45(臨時) / 13:45 / 14:45 / 15:45 / 17:00 / 18:00 / 19:00(臨時)
 (臨時便:土・日・祝運行)
 休下記以外の平日運休
 平成16年3月末日まで土・日・祝日、夏休み期間中、ルミナス工期間中に運行 ※2/1～2/末ドック休航
 大人1,000円

ホール・オブ・ホールズ六甲

世界から集めたアンティークオルゴール等、自動演奏楽器を展示・演奏。ミュージアムショップ、オルゴール制作スタジオも併設。
 営業時間 9:30～17:00
 夏休みは18:00(入館は1時間前まで)
 休水曜日(祝日の場合は営業) / 12/31・1/1
 観覧料 中学生以上 1,000円

六甲ガーデンテラス

六甲山山頂にオープンした、カフェやレストラン、アクセサリーショップなどが建ち並ぶ複合施設。展望スペースからは、関西国際空港から明石海峡大橋までを一望でき、見事な眺望と夜景を楽しむことができます。
 利用時間・定休日 施設によって異なる

六甲ケーブル

昭和7年の開業以来六甲山への玄関口として親しまれている六甲ケーブル。レトロでおしゃれなケーブルカーが10分間隔の小旅行を演出します。
 営業時間 7:00～21:00 休年中無休
 六甲ケーブル下駅～六甲山駅
 (往復) 大人 1,120円(片道) 大人 570円



六甲有馬ロープウェイ

表六甲駅～六甲山頂カントリー駅、有馬駅まで全長5kmのロープウェイ。約30分で六甲山の豊かな自然が満喫できます。
 営業時間 9:00～18:00(8月～20:40 / 12月～2月～17:00)
 休年中無休
 観覧料 表六甲～山頂カントリー駅 (片道) 大人790円

兵庫県立美術館

魅力的な展覧会のほか、様々なジャンルの芸術に関する多彩なイベントを実施し、皆が思い楽しむ美術館です。
 営業時間 10:00～18:00
 特別展時の金・土・日・祝 20:00
 休水曜日(祝日の場合は翌日) / 12/28～1/4
 観覧料 大人500円(特別展は観覧料に異なる)

明石海峡大橋

明石海峡大橋は、神戸市垂水区舞子と淡路島の津名郡淡路町松帆に架かる世界最長の吊り橋です。橋の長さ3,911m。橋げたを支える支間長1,991mは世界一の長さ。



神戸酒心館

醸造工場を含む4つの酒蔵から成る複合施設で、伝統製法の酒造りとその文化を創造する本格酒蔵。試飲無料。
 営業時間 10:00～18:00 休年末年始 観覧料 無料



白鶴酒造資料館

大正時代に建造された木造の酒蔵を利用し昔の酒造道具を展示。しほりたて原酒を無料ででき酒できます。
 営業時間 9:30～16:30(入館は16:00まで)
 休水曜日(祝日の場合は翌日) / 盆休み / 年末年始
 観覧料 無料



沢の鶴資料館

兵庫県指定「重要有形民俗文化財」。昔の酒造りを行程毎に展示。沢の鶴ミュージアムショップも併設。
 営業時間 10:00～16:00
 休水曜日 / 盆休み(8月中旬1週間) / 年末年始
 観覧料 無料

菊正宗酒造記念館

営業時間 10:00～16:00
 休水曜日(祝日の場合は翌日) / 盆休み / 年末年始
 観覧料 無料

シティー・ループ 東ルート

灘の酒蔵地域とHAT神戸(県立美術館・人と防災未来センターなど)を巡るのならシティー・ループがお勧めです。1周約90分(13停留所)で、主要な施設の前を通ります。お得な1日東車券を使えば乗り降り自由気軽に酒蔵見学が楽しめます。
 営業時間 9:00～17:00
 ～11月30日(日)の土・日・祝のみ運行
 観覧料 1回東車 大人250円 / 1日東車 大人650円

相楽園

心やすらぐ都心のオアシス。約2万㎡の日本式庭園で、橘の巨木やソテツの群生がある。春のツツジ、秋の菊花展は特に有名。
 営業時間 9:00～17:00(入館は16:30まで) 休水曜日(祝日の場合は翌日) 観覧料 大人(15歳以上)300円



湊川神社(宝物館)

楠木正成公ゆかりの宝物、御真筆の法華経奥書、伝大楠公御着用の段威腰巻などの重要な文化財をはじめ、多数の書画・刀剣類を展示。
 営業時間 9:30～16:30 休水曜日 観覧料 大人300円

須磨寺

886年(仁和2年)に建てられた真言宗須磨寺派の大本山。平教盛・熊合道実像や源平の庭、教盛の首塚などのほか、境内にはユニークな仕掛けも点在。
 営業時間 9:00～16:30 休年中無休 観覧料 無料



日本文化体験

外国からおみえになったお客様にお勧めなのが、日本の茶道・華道の体験ではないでしょうか。当会議場では、神戸でのエクスカーションのひとつとしてアレンジさせていただきます。費用は場所・人数などにより異なります。詳しくは事務局まで。

今回の特集でご紹介したエクスカーションメニューはあくまでも一例です。主催者さまのご予算・日程などによりさまざまなコーディネートが可能です。☆神戸国際会議場では、主催者様のご希望・ご予算に合わせて神戸でのコンベンションをサポート、コーディネートいたします。お気軽にご連絡ください。☎078(302)5200



北野工房のまち

お菓子・クラフト・地ビールなど「神戸ブランド」の数々を見て味わって体験できるユニークな20工房です。
 営業時間 10:00～18:00 休第3火曜日 観覧料 無料



神戸市立須磨海浜水族園

約500種2万点の水族をご覧ください。人気のイルカライブ、かわいいラッコ、2000年にオープンした「アマゾン館」も大好評!
 営業時間 9:00～17:00GW・夏休み～20:00
 (入館は1時間前まで)
 休水曜日(祝日・春休み・GW・夏休みは開館)
 観覧料 大人(18歳以上)1,300円

神戸海洋博物館

潮風が海のロマンを誘うウォーターフロント、メリケンパークに建つ海・船・港の博物館。映像と音声によって楽しくご覧いただけます。
 営業時間 10:00～17:00(入館は16:30まで)
 休水曜日(祝日の場合は翌日) / 年末
 観覧料 大人600円 ※ポートタワーとの共通券 大人900円

神戸震災メモリアルパーク

被災したメリケン波止場の一部をそのままの状態に保存し、見学できるように整備した公園。神戸港の被災状況、復旧の過程などを、模型や映像、写真パネルなどで展示。

姫路城・好古園

国宝姫路城は平成5年12月、奈良の法隆寺とともに、日本で初の世界文化遺産となりました。姫路城は17世紀初頭の日本の城郭建築を代表する史跡建造物として評価を得ました。姫路城西御屋敷跡庭園「好古園」は、広さ約1万坪の日本庭園です。姫路市制100周年を記念して作られました。それぞれ趣の違った9つの庭園群と築地塀や屋敷門などを堪能できます。
 営業時間 午前9時～午後4時(開門 午後5時)
 但し6月～8月は午前9時～午後5時(開門 午後6時) 休12月29日～31日
 観覧料 共通券 720円(30人以上10%割引)

神戸カルチャーコース

神戸の歴史文化にふれてみませんか。
 神戸カルチャーコース
 10:10 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10 16:10

神戸ショッピングコース

日本の歴史と神戸の歴史をたどる。
 KOBÉ JAPANコース
 10:10 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10 16:10

神戸ブランドをおみやげに!

神戸ショッピングコース

10:10 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10 16:10

神戸ブランドをおみやげに!

神戸ショッピングコース

10:10 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10 16:10

神戸ブランドをおみやげに!

神戸ショッピングコース

10:10 11:10 12:10 13:10 14:10 15:10 16:10

INTERNATIONAL CONVENTION STAGE HOTEL OKURA KOBÉ.

国際会議からレセプション、セミナーまで
総合的にプロデュース。

ホテルオークラ神戸は、2,500名様収容の大宴会場「平安の間」をはじめ充実の施設で、国際都市神戸の多様な集いをサポートいたします。

ご宿泊予約 078-333-3555

ご宴会予約 078-333-3533

ホテルオークラ神戸
〒650-8560 神戸市中央区波止場町2番1号
TEL (078) 333-0111 FAX (078) 333-6673
http://www.kobe.hotelokura.co.jp



神戸大学工学部・機械工学科 教授
実行委員長
藤井照重

<http://www.jsme.or.jp/pes/ICOPE-03>

2003年動力エネルギー国際会議神戸大会 (International Conference on Power Engineering, ICOPE-03 Kobe) が、この11月9日(日)から13日(木)までの5日間にわたり日本機械学会(JSME) 米国機械学会(ASME) 中国動力工程学会(CSPE)の共催により神戸国際会議場で開催されます。動力・発電工学の分野における我が国の技術レベルは世界最高の水準にあることは自他ともに認められる所です。特に、高効立の超高温高圧火力プラントの実用化、大型コンバインドサイクルプラントの適用、発電プラントの余寿命予測技術、系統全体の効率運用、安定供給システムなどは我が国の誇り得る技術です。また環境対策における脱硫・脱硝・集塵技術など、また造水技術もその信頼性の高さ、さらに最近では新エネルギー技術の分野においても優れた技術が評価されています。このような背景をもとに、この会議は人類が生活するために不可欠なエネルギーの生産、変換、消費のサイクル全般に関するシステム工学・技術を対象とすると共に、最近の新エネルギー、燃料電池を含めたCO₂削減をはじめとする地球環境問題、さらに運転、メンテナンス、経済性も含めた幅広い学術的範囲を網羅したものです。国内外の研究者や技術者がこのような研究・技術成果や機器展示などを通じて動力エネルギー問題、その有効利用、多様化および環境の浄化などの世界の重要な新しい問題について情報交換し、学術・技術の交流を図ることは国際的見地からも意義深いものです。

この国際会議は共催各国で2年毎に開催され、今回が6回目です。スケジュールは、9日の登録開始、レセプションに始まり、10日～12日まで特別およびKeynote講演を含めた総数約250の論文(内、外国論文数約100)講演が6室並行して行われ、バンケットは11日の夜に開かれます。さらに半日や一日のテクニカルツアーも計画され、会期中の10～12日には、神戸国際会議場の北側の神戸商工会議所2階のイベントホールにおいて約30ブースほど企業の製品展示、カタログ展示がなされます。世界各国からトータル800名程の産学官の研究・技術者が参加します。これらの内容の詳細に関してはホームページ<http://www.jsme.or.jp/pes/ICOPE-03>をご参照下さい。多くのエネルギー問題に関心のある方々の多数の参加を切望しております。

第17回日本エイズ学会学術集会・総会 医科学と社会科学面での世界トップクラスの専門家による講演

平成15年11月27日(木)～29日(土)



京都大学大学院社会医学系専攻 教授
会長
木原正博

<http://www.secretariat.ne.jp/aids/gk17>

本学会はエイズに関するわが国唯一の学会として、創設以来、エイズに関する医学、基礎医学、予防、社会活動などあらゆる分野にわたる研究発表の場として、最新の知見の共有や経験交流に大きな役割を果たしてきました。会員数も1,800人を数えるまでに成長してきました。今回の学会は、「アジア太平洋地域のエイズ問題と予防・医学のフロンティア」というテーマのもと、一般演題とともに、国際シンポジウム「アジア太平洋地域における科学とコミュニティの連携」、特別講演として、「エイズ治療の最前線と課題」、「HIV-1感染の免疫制御」、「医学的健康から社会的健康へのパラダイムシフト」など、医科学と社会科学面での世界トップクラスの専門家による講演が行われます。そして、恒例の市民公開講座では、「現代の若者に何が起きているか」と題して、女性パネリストにより、現代の若者の問題を、多角的な視点から論じる意欲的な試みが行われます。多くの皆さんの参加をお待ちしています。



岡崎国立共同研究機構
基礎生物学研究所 所長
会長
勝木元也

<http://edpex104.bcasj.or.jp/mbsj2003>

第26回日本分子生物学会年会 最先端を走る研究者による66テーマのシンポジウム

平成15年12月10日(水)～13日(土)

多種多様な生物種の、不可思議でそして美しい生命現象はわたしたちを魅了するとともに、様々な疑問を呼び起こしてくれます。日本分子生物学会はこのような生命現象を分子レベルで解明することを目指す研究者達によって、1978年に創設されました。創設以来26年目を迎えることとなりますが、第26回年會を12月10日から13日まで、神戸国際会議場、神戸国際展示場、ポートピアホテル、ワールド記念ホール、神戸商工会議所にて開催することとなりました。日本分子生物学会は13,500名を超える会員を擁しており、およそ8,000名の会員が第26回年會に参加するものと思われます。年會では研究の最先端を走る研究者による66テーマのシンポジウム、日本を代表する8名の研究者による特別講演、およそ3,500の一般演題、日本の研究行政に関する特別企画、さらにバイオ関連企業による38テーマのバイオテクノロジーセミナーを企画しています。また、これらの企画には多くの海外からの招待講演者も参加し、活気ある発表と議論、そして情報交換が行なわれることになるものと期待しています。



CCT2003

2003年10月21日(火)～23日(木)
会場 神戸国際展示場

いま、市民生活において最も大切なコンセプトとされるQuality of Life (QOL)。これは、治療の現場においても例外ではありません。この大きな課題に立ち向かう最先端治療技術の1つとして、インターベンションがあります。

とりわけ心血管における特殊な領域でのインターベンション治療のさらなる普及をめざし、虚血性心疾患などへの治療法の向上を通じて医学の発展に寄与することを目的に、10月21日～23日 神戸国際展示場にてCCT2003を開催いたします。

期間中、国内外の病院の心臓カテーテル検査室と神戸国際展示場を光ファイバーで結び、治療の様子をライブで中継することにより、インターベンションの専門医がその治療や診断について検討する会で、世界各国から約4000名の参加がある予定です。皆様のご支援をよろしくお願い申し上げます。

お問い合わせ

CCT事務局 TEL:06-4798-1669 www.cct.gr.jp

神戸でのコンベンションのサテライト会場に「神戸セミナーハウス」をご利用下さい。



市街地から車で約40分。神戸国際会議場のサテライト会場としても非常に便利です。12室(10名～230名)の会議室と18棟(230名)の宿泊棟を完備しています。大学のセミナーや、企業の職員研修にも最適です。食事や喫茶のご提供もできますのでお気軽にお問い合わせください。

☆神戸国際会議場をご利用の皆様には特典として、ご宿泊・研修会場のご利用料金を30%割引させていただきます。

ご予約・お問い合わせ

神戸市立神戸セミナーハウス

〒651-1503神戸市北区道場町生野字ロクゴ318-2
TEL.078 (985) 4391/E-mail:seminar1@kcva.or.jp
URL:<http://www.kcva.or.jp>

ビジネスご宿泊プラン 紳士の休息



JR「神戸」駅より徒歩2分のビジネスに最適なロケーションに加え、ホテル内のスパで仕事の疲れをリフレッシュしていただける、快適プランです。

期間：平成15年4月1日(火)～平成16年3月31日(水)までの平休日のみ

料 金	
シングル	1室 ￥9,500
ダブル(シングルユース)	1室 ￥15,500

(サービス料込・税金別・1日限定5室)

特 典

- 2泊目からはご本人様のランドリー(水洗い)に限り何点でも無料。
※日・祝日はランドリーサービスを行っておりませんのでご注意ください。
- ホテル内クラブ&スパのご利用無料。(通常料金¥3,500)
- その他特典多数

ご予約・お問い合わせ
TEL 078-360-7777



〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-3-5
TEL 078-360-1111 FAX 078-360-7799
<http://hrt.newotani.co.jp/kobe/>

ゆとりの集い、快適アクセス。



新幹線「新神戸駅」と直結。
恵まれた立地条件に加え、最新の設備と心を込めたおもてなしで、コンベンションをバックアップします。

- 客室数/600室
- 宴会場数/2,500人収容(約2,000m²)の大宴会場など、中小宴会場・会議室、計24室
- レストランバー/計10点
- 駐車場/約750台収容



新神戸オリエンタルホテル

〒650-0002 神戸市中央区北野町1丁目
TEL.078-291-1121(代)
宿泊予約係 ☎0120-75-5568
宴会予約係 ☎0120-75-4160

東京営業所
〒104-0061 東京都中央区銀座6-2-1DOMCビル
TEL.03-3572-3611
■JR山陽新幹線・神戸市営地下鉄・北神急行「新神戸駅」直結
■三宮(JR・阪急・阪神)より地下鉄2分
<http://www.orientalhotel.co.jp>

第22回 全日本小学校バンドフェスティバル

日時 2003年11月22日(土) 9:30~17:30

主催 社団法人全日本吹奏楽連盟、朝日新聞社 場所 ワールド記念ホール

■第22回全日本小学校バンドフェスティバル

進行表(予定)



※全員が演奏しながらの入場パレードもあり、見どころ一杯のバンドフェスティバルです。

お問い合わせ

社団法人全日本吹奏楽連盟 TEL:03(3234)6028

<http://www.ajba.or.jp>

第24回 全日本ソフトテニス王座決定戦

日時 平成15年11月30日(日) 9:00開場

会場 ワールド記念ホール

開会式 平成15年11月30日(日) 9:30~

試合開始 平成15年11月30日(日) 10:00~

(一部予定)

主催/兵庫県ソフトテニス連盟

後援/(財)日本ソフトテニス連盟

兵庫県教育委員会・(財)兵庫県体育協会

神戸市教育委員会・(財)神戸市体育協会

神戸新聞社

協賛/ナガセコン株式会社

出場資格/男女各4チーム 計8チーム

①平成15年度全日本実業団選手権大会優勝(予定 男子:岡山市役所、女子:タカギセイコー)

②平成15年度全日本大学対抗選手権大会優勝(予定 男子:日本体育大学、女子:東京女子体育大学)

③平成15年度全日本高等学校選手権大会優勝(予定 男子:高田商業高校、女子:札幌龍谷学園高校)

④兵庫県ソフトテニス連盟推薦(予定 男子:近畿大学、女子:東芝姫路)

試合方法/男女各4チームのトーナメント戦

対戦は1チームダブルス3組の点取戦で、

7ゲーム1セットマッチとする。

3位決定戦は、準決勝敗者の対戦とする。

試合球/ケンコー

同時開催/エキジビジョンマッチ

平成15年11月30日(日) 12:00~13:00

入場券/大学・一般 2,000円 中学・高校 1,000円

お問い合わせ

兵庫県ソフトテニス連盟 TEL:078-577-0851

<http://www.ne.jp/asahi/softtennis/hyogo/>



第16回 全日本マーチングフェスティバル

日時 2003年11月23日(日) 9:00~17:30

■第16回全日本マーチングフェスティバル

前半の部(中学) 9:00~(予定)

パレードコンテスト
中学の部

フェスティバル
中学の部

前半の部
表彰式

☆ 休憩(完全入れ替え) ☆

後半の部(高校以上) 13:00~(予定)

パレードコンテスト
高校の部

フェスティバル
高校以上の部

後半の部
表彰式

※前日(11月22日)には元町でのパレードを予定しております(15:00~16:00)。ぜひ会場に足をお運びくださいませ。

IZAWA X'mas Open 2003

期 日 2003年12月15日(月)~21日(日)

会 場 ワールド記念ホール

主 催 関西テニス協会

公 認 (財)日本テニス協会

特別協賛 井澤金属株式会社

神戸にIZAWA X'mas Openの季節がやって来ました。本大会も第15回目を迎える事が出来ました。テニス界にとって、神戸にとって年末の風物詩としてすっかり定着しました。先に行われる「全日本テニス選手権大会」の上位入賞者の殆どが顔を揃え、ハイレベルな戦いが期待されます。

本大会は関西のテニスファンにとって見逃すことの出来ないトーナメントであります。また試合の合間にクリスマスにちなんだイベントが繰り広げられ、この大会を彩るもう一つの楽しみとなっております。本大会はシーズン最後の公式戦であり、JOP年間ランキングを決定するトーナメントということもあって、出場選手は真剣で、大いに会場を沸かせてくれることでしょう。

今年も観客の皆様楽しんでいただける企画をたくさんご用意しております。ご家族、ご友人お誘いの上、是非会場にお越しくださいませ。心よりお待ち申し上げます。

関西テニス協会 稲野 史郎

お問い合わせ

関西テニス協会 06-6337-2711

<http://www.2u.biglobe.ne.jp/~mtp/>



国際フロンティア産業メッセ2003

21世紀を先導するフロンティア産業の創出に向けて

<http://www.kobefair.com>

2003年11月6日(木)・7日(金) 10:00~17:00

入 場 無 料

同時開催

ひょうごITビジネスフェア
放射光イノベーションセミナー
KOBEN逆見本市

会 場 神戸国際展示場2号館

2001年にスタートした「国際フロンティア産業メッセ」も今年で第3回目を迎えることになりました。今回は地域産業の更なる展開を目指し、次世代のづくり技術として、医療・介護福祉、防災といった幅広い分野での活用が期待されるロボット技術を新たな出展対象として実施いたします。当日は、製品・試作品・パネルの展示のほか、講演会、プレゼンテーション等多様なプログラムをご用意しております。この機会に、企業のビジネスチャンスの拡大と産学官における技術・情報交換の場として、多数のご来場を心よりお待ちしております。

基調講演会	
11月6日(木) 13:30~	11月6日(木) 15:00~
講演A 「ロボットテクノロジー(RT)ビジネスへの期待」	講演B 「ユビキタス社会の展望」
講 師: (株)富士通研究所取締役兼 ペリフェラルシステム研究所 所長 内山 隆氏	講 師: 東京大学先端科学技術 研究センター 教授 広瀬 通孝氏

※いずれも要申込:詳細はホームページをご覧ください



主 催 国際フロンティア産業メッセ2003実行委員会

兵庫県、神戸市、神戸商工会議所

(財)新産業創造研究機構、(財)阪神・淡路産業復興推進機構、

(社)兵庫工業会、(財)ひょうご中小企業活性化センター、

(財)ひょうご科学技術協会、(財)兵庫県国際交流協会、

(財)神戸国際観光コンベンション協会、

(財)神戸市産業振興財団

お問合せ先 (財)新産業創造研究機構(NIRO)

TEL:078-306-6806

コンベンション協会主催事業のご案内



第8回「震災対策技術展」

The 8th Earthquake Technology Expo, Kobe + Yokohama

~東海・東南海・南海地震対策に取り組む技術展~

www.exhibitiontech.com/etec

*神戸会場 2004年1月29日(木)・30日(金)
神戸国際展示場

*横浜会場 2004年2月 5日(木)・6日(金)
横浜国際平和会議場(パシフィコ横浜)

ご好評につき、今回も神戸・横浜 2週連続開催!!

お問い合わせ

「震災対策技術展」事務局/エグジビジョン テクノロジーズ 株式会社内

TEL 03-5775-2855 FAX 03-5775-2856

E-mail info@exhibitiontech.com URL <http://www.exhibitiontech.com/etec>

OCEANS'04 MTS/IEEE/ TECHNO-OCEAN'04

www.oceans-technoocean2004.com



Bridges Across
the Oceans

OCEANS'04 MTS/IEEE
TECHNO-OCEAN'04

2004年11月9日(火)~12日(金)
神戸国際展示場にて開催



集いのすべてを、快適・便利にサポート。

国際都市・神戸のコンベンションエリアの中核に位置するポートピアホテル。神戸国際会議場、展示場などさまざまな施設が隣接。1702人収容のポートピアホールをはじめとしたホテル内の大小36の宴会場とも直結し、多彩なコーディネートにより各種・研修・表彰式典・懇親会にお応えします。

ホテル概要

■客室740室 ■宴会場36室
■レストラン&バー 全12店
■駐車場550台
■「三宮」「新神戸」とホテルを結ぶ無料シャトルバス20分に1本運行中

ポートピアホール概要

■座席1702席(スクール610席)
■6か国語同時通訳設備
■コンサートホール対応(残響可変装置・音響反射板)

ご予約・お問い合わせは...

Tel.078-302-1111

ポートピアホテル

〒650-0046
神戸市中央区港島中町6丁目10番地1
ホームページ <http://www.portopia.co.jp>

DELUX PARTY CRUISING
MOSAIC
nouvelle chine
1,000万\$の夜景を海から眺める
潮風にゆられながらの船上パーティは神戸のコンベンションを思い出しに深いものになるでしょう。また小さきながらも豪華なご用意ができますので、コンベンション会場やエキスカッションコースのひとつとしてもお勧めです。

レセプションのご提案
人数...原則50名以上の団体(人数については曜日により変動いたします)
料...1人あたり5,000円
乗船料、特選中華料理(ビュッフェ形式)、フリードリンク(ワイン、ビール、ウイスキー、ソフトドリンク)、消費税が含まれています。
※貸切のため別途費用が必要
★国際会議場からハーバーランド(乗船場所)まで無料送迎いたします。
お問い合わせ先/078-360-5600(コンセルト予約センター)

予約センター(10:00~18:30)
TEL.078-360-5600
<http://www.kobeconcerto.com/>

KOBE CONVENTION CALENDAR

10月 October

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
3日(金)・4日(土)	第13回国際動脈硬化学会サテライトシンポジウム神戸	神戸国際会議場	200人(10カ国40人)	神戸大学大学院医学系研究科循環器内科学 078 (382) 5846	国際会議
3日(金)～5日(日)	部落解放研究第37回全国集会	神戸国際会議場・神戸国際展示場 ワールド記念ホール	12,000人	部落解放同盟兵庫県連合会 078 (222) 4114	国内会議
5日(日)	日本プライマリ・ケア学会第17回近畿地方会 兵庫県プライマリ・ケア協議会第1回研究会	神戸国際会議場	300人	兵庫県プライマリ・ケア協議会事務局 078 (371) 4141	国内会議
9日(木)・10日(金)	第34回日本看護学会 一人看護Ⅰ	神戸国際展示場	2,000人	(社)日本看護協会 078 (341) 0180	講演会
9日(木)～11日(土)	第39回日本医学放射線学会秋季臨床大会	神戸国際会議場 神戸ポートピアホテル	2,400人	兵庫県医科大学放射線学教室内大会事務局 0798 (45) 6362	国内会議
12日(日)	コミックライブin神戸 オータムスペシャル2003	神戸国際展示場	3,000人	(株)ユウメディア 03 (3843) 1211	イベント
13日(月)～17日(金)	3GPP2 移動通信標準化国際会議	神戸国際会議場	230人	社団法人電波産業会 (ARIB) 03 (5510) 8594	国際会議
14日(火)～16日(木)	2004春・日本ブランドシューズコレクション	神戸国際会議場・神戸国際展示場	5,500人	ダイフ企画 06 (6774) 2730 日本ケミカルシューズ工業組合 078 (641) 2525	展示会
17日(金)・18日(土)	平成15年秋通業 大相撲神戸場所	ワールド記念ホール	9,600人	神戸イストライオンズクラブ(大相撲神戸場所実行委員会) 078 (431) 8231	相撲通業
18日(土)	第33回山水隆丞リサイタル・山水流時舞踏会	神戸国際会議場	700人	山水流時舞山水会 078 (801) 8767	リサイタル
18日(土)	兵庫県整形外科医学会学術講演会	神戸国際会議場	150人	日本医会連(株) 078 (251) 0441	国内会議
19日(日)	QOL「輪唱」兵庫講演会	神戸国際会議場	400人	QOL「輪唱」兵庫 078 (302) 4321	国際会議
19日(日)	第15回兵庫県透析合同研究会	神戸国際会議場	400人	兵庫県医科大学透析研究会 0798 (45) 6880	国内会議
20日(月)・21日(火)	3GPP2 移動通信標準化国際会議	神戸国際会議場	60人	社団法人電波産業会 (ARIB) 03 (5510) 8594	国内会議
21日(火)～23日(木)	CCT (コンプレックス・キャセター・セラピューティクス) 2003	神戸国際展示場 神戸ポートピアホテル	15,000人(30カ国300人)	コンプレックス・キャセター・セラピューティクス事務局 06 (4798) 1869	国際会議
23日(木)	神戸市立幼稚園あつまれこうべっこ	ワールド記念ホール	4,000人	神戸市立幼稚園協会 078 (331) 4469	運動会
26日(日)	新日本プロレス (闘魂シリーズ2003)	ワールド記念ホール	5,000人	新日本プロレス 078 (737) 3142	イベント
26日(日)～29日(水)	第15回国際製造会議	神戸国際会議場	250人(24カ国140人)	日本製造協会 03 (3255) 3961	国際会議
29日(水)・30日(木)	第30回日本・ニュージーランド経済人会議	神戸ポートピアホテル	120人(2カ国50人)	日本ニュージーランド経済委員会(日本・東京商工会議所国際部) 03 (3283) 7601	国際会議

11月 November

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
1日(土)	りぷらぶ・あにまるず国際シンポジウム 「高齢者と伴侶動物の楽しい暮らし」	神戸ポートピアホテル	200人	神戸市・NPO法人 Knets 0798 (67) 0151	国際会議
1日(土)～3日(月)	第50回日本学校保健学会	神戸国際会議場	1,000人	兵庫教育大学生活・健康教育実践内学会事務局 0795 (44) 2180	国内会議
2日(日)	ワールドホビーフェスティバル神戸&コミックワールド神戸	神戸国際展示場	2,500人	エスイー(株) 044 (755) 8898	イベント
2日(日)	TL人読書講座	ワールド記念ホール	6,500人	TL人読書講座事務局 03 (5828) 1587	講演会
2日(日)～5日(水)	2003年国際クリーニング会議神戸大会	神戸国際会議場 神戸ポートピアホテル	220人(14カ国100人)	日本クリーニング生産性協議会 078 (822) 6660	国際会議
3日(月)～5日(水)	国際連携兵庫会分科会	神戸国際会議場	40人	兵庫国際交流協議会 078 (382) 3026	国際会議
6日(木)・7日(金)	国際フロンティア産業メッセ2003	神戸国際展示場	13,000人	国際フロンティア産業メッセ実行委員会 078 (306) 6806	展示会
8日(土)	第40回日本糖尿病学会近畿地方会	神戸国際会議場	1,000人(2カ国2人)	神戸大学医学部保健学科地域看護学 078 (796) 4528	国際会議
9日(日)～13日(木)	2003年動力エネルギー国際会議神戸大会 (ICOPE-03)	神戸国際会議場 神戸商工会議所	550人(14カ国120人)	三菱重工業(株)高砂製作所プラント技術部 0794 (45) 6345	国際会議
12日(水)	平成15年度神戸市児童委員研修	神戸国際会議場	700人	神戸市社会福祉協議会 078 (271) 5300	国内会議
13日(木)・14日(金)	平成15年度秋季造船三学会連合大会	神戸国際会議場	150人	関西造船協会事務局 06-6879-7593	国内会議
15日(土)・16日(日)	「大学と科学」公開シンポジウム	神戸国際会議場	600人	中日本製鋼所(株) 052 (322) 1700	国内会議
15日(土)・16日(日)	キズ物市	神戸国際展示場	5,000人	東西木工(株) 0774 (52) 6868	即売会
18日(火)	第31回全日本美容技術選手権大会	ワールド記念ホール	5,000人	兵庫県美容衛生生活衛生同業組合 078 (576) 5885	コンテスト
18日(火)～20日(木)	中国ビジネスチャンスフェア2003	神戸国際展示場	2,000人	神戸市産業貿易局国際経済課 078 (322) 6212	展示会
18日(火)～20日(木)	(有)ビックイレブン 激安バーゲン	神戸国際展示場	6,000人	(有)ビックイレブン 0225 (83) 7413	即売会
22日(土)	第174回近畿外科学会	神戸国際会議場	600人	兵庫県医科大学第2外科 0798 (45) 6372	国内会議
22日(土)・23日(日)	第22回全日本小学校バンドフェスティバル・ 第16回全日本マーチングフェスティバル	ワールド記念ホール	10,000人	(社)全日本吹奏楽連盟 03 (3234) 6028	イベント
23日(日)	第109回近畿産科婦人科学会学術集会	神戸国際会議場	600人	兵庫県医科大学産科婦人科学教室 0798 (45) 6481	国内会議
24日(月・祝)	コミックライブin神戸 同人感謝の日	神戸国際展示場	3,000人	(株)ユウメディア 03 (3843) 1211	イベント
27日(木)～29日(土)	第17回日本エイズ学会学術集会・総会	神戸国際会議場	500人	第17回日本エイズ学会学術集会・総会事務局 (株)コンベンションリンク内 06 (6377) 2070	国内会議
30日(日)	第24回全日本ソフトテニス王座決定戦	ワールド記念ホール	3,500人	神戸市ソフトテニス連盟 078 (577) 0861	スポーツ

12月 December

会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
6日(土)	神戸大学21世紀COE「市場化社会の法動態学」研究教育拠点 第1回国際シンポジウム「動化する法と社会 市場のグローバル化と法秩序の再構築」	神戸国際会議場	100人(2カ国10人)	神戸大学大学院法政学研究科「市場化社会の法動態学」研究センター 078 (803) 7232	国際会議
6日(土)・7日(日)	ご婚装大展示会	神戸国際展示場	2,500人	(株)つるや衣装店 078 (322) 0751	展示会
7日(日)	第43回近畿理学療法学会学術集会	神戸国際会議場	1,000人	神戸大学医学部保健学科 078 (796) 4560	国内会議
10日(水)～13日(土)	第26回日本分子生物学会年会	神戸国際会議場・神戸国際展示場	12,000人(20カ国50人)	学会センター関西 06 (6873) 2301	国際会議
15日(月)～21日(日)	IZAWA X'mas Open 2003デニストーナメント	ワールド記念ホール	8,000人	関西デニス協会 06 (6337) 2711	スポーツ
20日(土)・21日(日)	第7回JACT大会2003 日本代替・相補・伝統医療連合会議	神戸国際会議場	300人	JACT事務局 FAX 03 (3812) 5167	国内会議
21日(日)	とみやようこバレエスクール第12回発表会	神戸国際会議場	50人	とみやようこバレエスクール 0794 (27) 5111	発表会
23日(火・祝)	Comic City in 神戸70	神戸国際展示場	2,000人	赤フープ一徳啓社 03 (3225) 8520	イベント